

# MANUAL DE INSTALAÇÃO DO DOSADOR REFRIGERADO DE GELO DE CARBONO FRIO LANCER, SÉRIES 2308 - BLUE SKY DROP IN

## SOMENTE PARA INSTALADORES QUALIFICADOS.

Este manual de instalação básica é uma versão inicial. Caso um Manual de Instalação e Operação completo (para a unidade sendo instalada) seja exigido ou necessário, visite o website da Lancer ([www.lancercorp.com](http://www.lancercorp.com)) para acesso imediato. Entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente Lancer caso você precise de assistência.

**FERRAMENTAS NECESSÁRIAS:**  Alicates Oetiker  Chave Inglesa  Chave de Fenda e Phillips  Cortadores de Tubos  
 Cortadores de Precisão e Furadeira Sem Fio

**⚠ ATENÇÃO** - O dosador destina-se exclusivamente ao uso em ambientes internos. Esta unidade não é um brinquedo. O dosador não é deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidade mental, sensorial ou física reduzida, ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido as devidas instruções sobre o uso do equipamento de uma pessoa responsável por sua segurança. A unidade não é projetada para dispensar produtos lácteos. A temperatura ambiente de operação mínima/máxima para o dosador é de 40 a 90 graus F.

## 1. VISÃO GERAL DA INSTALAÇÃO

**⚠ ATENÇÃO** Para evitar ferimentos ou danos pessoais, não tente levantar uma unidade sem ajuda. Para as unidades mais pesadas, o uso de uma sustentação mecânica pode ser apropriado. As unidades são equipadas com agitação automática. A unidade pode ser ativada de maneira inesperada. Não coloque as mãos ou objetos no compartimento de armazenamento de gelo. Desconecte o dosador da fonte de energia quando a unidade estiver em uso, manutenção ou desinfecção.

### 1.1 RECEBIMENTO

Cada unidade é testada completamente em condições de operação e uma inspeção completa é realizada antes do embarque. No momento do embarque, a transportadora aceita a unidade e qualquer queixa com relação a dano(s) deve ser feita à transportadora. Ao receber as unidades da transportadora, inspecione cuidadosamente a embalagem/caixa para possíveis indicadores de danos. Caso haja danos, solicite que a entregador descreva o mesmo no comprovante de carga e registre uma queixa junto à transportadora.

### 1.2 RECEBIMENTO/DESEMBALAGEM

- Coloque a embalagem de transporte de pé no chão. Corte e remova a fita. Abra a parte superior da caixa e retire a embalagem interna.
- Levante a caixa e retire o dosador. Remova a base de madeira para transporte de debaixo do dosador. (Apoie o dosador quando estiver removendo a base de transporte para evitar danos ao dosador.)
- Remova os kits de peças de instalação do compartimento de gelo. Certifique-se de que os itens listados na lista de verificação do kit de instalação foram devidamente fornecidos.
- Inspeccione a unidade e as peças para danos ocultos. Caso haja algum dano, notifique o entregador e registre uma queixa junto à transportadora.

### 1.3 ARANHA DE DRENAGEM

A aranha de drenagem está localizado no lado direito próximo à parte frontal da caixa sob o invólucro de gelo. A placa fria possui uma cavidade projetada para reter a aranha de drenagem. Durante o embarque ou instalação, a aranha de drenagem pode se deslocar de sua posição original. Antes de instalar o dosador, certifique-se de que a aranha de drenagem encontra-se na posição correta. Isso evitará problemas de obstrução da drenagem. Inspeccione a área inferior da caixa e alcance sob o envoltório para assegurar que a aranha de drenagem está segura no disjuntor da placa fria. Caso a aranha não esteja no lugar, localize a aranha de drenagem e reinstale na cavidade da placa fria onde há a linha de drenagem.

ARANHA DE  
DRENAGEM



### 1.4 ESCOLHENDO O LOCAL

Linhas de conexão podem passar rapidamente pela parte traseira do dosador ou se estender pelo orifício da bancada. Vede o dosador diretamente na bancada. Os orifícios da bancada para cada unidade estão inclusos no kit de instalação e na: **Seção 6. Ilustrações e Listagem de peças do Manual de Serviço e Operações PN 28-0897, disponível do website da Lancer.**

- Escolha um local nivelado, ventilado e acessível, protegido da luz solar direta ou iluminação de teto (acessível para água, bebidas gaseificadas, xaropes e dreno aberto), uma fonte elétrica devidamente aterrada e certifique-se de que haja espaço suficiente para a circulação do ar. **NOTA:** Espaço suficiente deve ser providenciado para permitir o preenchimento do compartimento de gelo com um balde de 18 litros (mín. de 16 polegadas é recomendado).

**⚠ ATENÇÃO** - Falha em manter a folga especificada causará superaquecimento do compressor, resultando em falha do compressor!

C O N T I N U A   N A   P R Ó X I M A   P Á G I N A

**LANCER**

6655 LANCER BLVD. • SAN ANTONIO, TEXAS 78219 USA • (210) 310-7000

"Lancer" é marca registrada da Lancer Copyright - 2012 by Lancer, todos os direitos reservados.

DATA: Julho 2012  
P.N. 28-0896PT

#### 1.4 ESCOLHENDO O LOCAL - CONTÍNUO

- B. Verifique se a unidade caberá no local. Consulte o Diagrama de Orifícios da Bancada (incluso no kit de instalação) para obter as dimensões.
- NOTA:** A unidade pode se estender para até 23 polegadas (58.42 cm) abaixo da bancada, incluindo os elevadores de embarque. É recomendado manter os elevadores de embarque ligados ao dosador. Caso o dosador não exija a remoção, os elevadores de transporte protegerão os tubos de entrada contra danos.
- C. O local escolhido deve poder suportar o peso do dosador e do gelo. O peso total (com a máquina de gelo) para a unidade pode ser superior a 365 libras (165.5kg). Verifique se a bancada é suficientemente forte para suportar de forma segura uma carga de 365 libras (165.5 kg) após o corte da bancada ter sido feito.
- D. A unidade deve ser instalada diretamente na bancada. A unidade deve ser selada na bancada com um selante aprovado pela FDA.
- E. Verifique o comprimento adequado da extensão dos cabos da sonda para que alcance o local do deque da bomba remota e o dosador.
- F. Verifique se a configuração da água pura/com gás é padrão nas válvulas aceitáveis para essa instalação. Em caso negativo, consulte a: **Seção 1.12 Alterando as Opções de Água em uma Válvula (Antes da Instalação).**

#### 1.5 INSTALAÇÃO DO DOSADOR E DO DUQUE DA BOMBA

- A. Após o corte da bancada ter sido feito, baixe o dosador na bancada.
- NOTA:** Para garantir a drenagem da unidade e a carbonatação adequada, é necessário que o dosador esteja nivelado de frente para trás e de um lado para o outro.
- B. Posicione o deque da bomba sob a bancada a uma curta distância do dosador. O deque da bomba deve estar em uma superfície nivelada e ter acessórios elétricos adequados disponíveis.

#### 1.6 NIVELANDO O DOSADOR

Para facilitar a drenagem adequada do dosador, certifique-se de que o dosador esteja nivelado de frente para trás e de um lado para o outro. Coloque um nível na parte superior da ponta traseira do dosador. A bolha deve ficar entre as linhas do nível. Repita este procedimento nos outros 3 lados. Nivele a unidade se necessário. Para um melhor desempenho posicione a unidade em uma inclinação de 0°. A inclinação máxima é de 5°.

#### 1.7 CONECTANDO ÀS LINHAS DE SUPRIMENTO DE ÁGUA

##### **AVISO DE ÁGUA**

- Para a linha de suprimento de água pura, a pressão do fluxo de água de entrada deve ser no mínimo de 75 psi (517.11 kPa). Se a pressão da água for inferior a 75 psi (517.11 kPa) fluindo, utilize um sistema de impulsão de água.
- Se a pressão do fluxo da água for inferior a 75 psi (517.11 kPa) na entrada de água pura e NÃO houver um impulsionador de água instalado, os produtos aquosos não manterão uma taxa de fluxo adequada ou índice de água/xarope. As condições de fluxo no bocal também podem ser afetadas, prejudicando a mistura ou abaulamento do bocal.
- Para a linha de suprimento de água gaseificada, não exceder 65 psi (448.2 kPa) para a pressão estática da água de entrada que entra na bomba de carbonatação. Se a pressão da água estática exceder 65 psi (448.2 kPa), instale um regulador de água antes da entrada de água de carbonatação.

- A. Providencie um abastecimento de água potável adequado. A linha de suprimento de água deve ter um tubo de pelo menos 1/2 polegada (12.7 mm). A pressão da água que exceder 65 psi é regulada por um regulador de pressão no deque da bomba. A pressão da água abaixo de 75 psi exigirá uma bomba impulsionadora.
- B. Instale uma válvula de bloqueio na linha de água que alimenta o deque. Se uma linha de água separada é executada para água pura, certifique-se de que a mesma também possui uma válvula de bloqueio.
- C. A bomba de carbonatação é equipada com um filtro no lado da entrada. Um suprimento de água que contenha uma quantidade notável de sedimentos, areia fina ou outros detritos, requer um filtro à frente do deque da bomba. Limpe o cartucho do filtro periodicamente, dependendo da condição da água. Não fazer isso pode comprometer a bomba de água, queimando-a e invalidando a garantia.
- D. Utilize um filtro na linha de água para evitar danos no equipamento e sabor estranho na bebida. Um filtro de pelo menos 100 malhas [100 fios por 25mm (uma polegada)] deve ser instalado imediatamente acima de todas as válvulas anti-retorno tipo válvula de verificação utilizadas para proteção do suprimento de água. A tela deve ser acessível e removível para limpeza ou substituição. Verifique o filtro de água periodicamente, conforme necessário de acordo com as condições locais. O suprimento de água deve ser protegido por meio de uma folga de ar, um dispositivo de prevenção de refluxo (localizado acima do sistema de injeção de CO<sub>2</sub>) ou outro método aprovado que cumpra com os padrões da NSF. Uma válvula de verificação de água de entrada de vazamento permitirá que a água gaseificada flua de volta pela bomba quando ela é desligada e contamina o suprimento de água. Certifique-se que o dispositivo de prevenção de refluxo cumpra com os padrões locais e da ASSE. Não conecte a uma fonte de água aquecida (quente) ou a uma fonte de água que esteja fornecendo água doce. Isso causará formação excessiva de espuma.
- E. A bomba de carbonatação é equipada com um filtro no lado da entrada. Um suprimento de água que contenha uma quantidade notável de sedimentos, areia fina ou outros detritos, exige um filtro após o deque da bomba. Limpe o cartucho do filtro periodicamente, dependendo das condições da água. Não fazer isso pode comprometer a bomba de água, queimando-a e invalidando a garantia.

## 1.7 CONECTANDO ÀS LINHAS DE SUPRIMENTO DE ÁGUA - CONTÍNUO

F. Utilize um cortador de tubos para cortar a tubulação. O corte da tubulação com uma serra resultará em fragmentos de plástico que obstruirão os controles de fluxo na válvula de dosagem.

**⚠ ATENÇÃO** - Inspeção o filtro de água periodicamente, conforme exigido pelas condições locais. É responsabilidade do instalador garantir a conformidade.

## 1.8 CONEXÃO DO EQUIPAMENTO

A. Posicione o tanque de gás CO<sub>2</sub> no local desejado. Monte o regulador de alta pressão junto ao tanque de gás CO<sub>2</sub> e ative a linha/tubulação de abastecimento para o regulador de baixa pressão.

B. Conecte a tubulação de gás CO<sub>2</sub> ao dispositivo de carbonatação conectando a tubo do regulador de alta pressão à entrada de CO<sub>2</sub>. O ajuste do regulador de gás CO<sub>2</sub> de alta pressão deve ser de 75 psi.

**NOTA:** Um regulador de CO<sub>2</sub> secundário com um suporte de parede é fornecido se necessário. A pressão precisará ser ajustada para 75 psi no regulador, caso seja utilizado.

**⚠ ATENÇÃO** - Não ligue o CO<sub>2</sub> nesse momento.

C. Posicione as bombas de xarope no local desejado. Conecte os tubos de gás CO<sub>2</sub> que vai do regulador de baixa pressão às bombas.

D. Conecte as linhas de xarope das bombas às entradas apropriadas na parte frontal da unidade. As entradas de xarope são identificadas na parte inferior da unidade. **NOTA:** Utilize tubulação de 3/8" I.D. para xarope, CO<sub>2</sub> e água em movimento de até 100 pés. Para linhas em movimento superior a 100 pés, recomenda-se tubulação de 1/2".

E. Se necessário, instale um impulsor de água (Lancer PN 82-3401 ou MC-163172) entre o suprimento de água e a unidade.

F. Inicie a linha de água de saída, execute uma linha para a entrada de água pura na parte inferior do dosador e uma ao regulador da entrada do deque da bomba remota.

G. Complete a conexão da linha de água gaseificada entre o deque da bomba remota e a entrada de água gaseificada no dosador.

H. Providencie um dreno adequado no sistema de tubulação e conecte o dreno de PVC 40 de 3/4 polegadas (1.90 cm) a ele. A saída de drenagem da chapa está localizada na parte traseira direita da unidade. A saída de drenagem de água congelada está localizada na parte frontal direita da unidade.

I. Certifique-se de posicionar a aranha de drenagem na saída de drenagem dentro do compartimento de gelo antes de encher de gelo. Esse dispositivo mantém o gelo distante da saída de drenagem, permitindo que a água congelada seja drenada adequadamente.

## 1.9 CONECTANDO À ENERGIA ELÉTRICA

**⚠ CUIDADOS ELÉTRICOS/ATERRAMENTO** Verifique la placa con el número de serie del dispensador, donde encontrará los requisitos eléctricos correctos de la unidad. No enchufe la unidad en un tomacorriente de pared a menos que la corriente indicada en la placa con el número de serie concuerde con la corriente local disponible. Esta unidad debe estar debidamente conectado a tierra para evitar posibles choques eléctricos mortales o lesiones graves al operador. Al hacer las conexiones, respete todos los códigos eléctricos locales. Cada dispensador debe tener un circuito eléctrico independiente. No use extensiones con esta unidad. Verifique la placa con el número de serie del dispensador, donde encontrará los requisitos eléctricos correctos de la unidad. No enchufe la unidad en un tomacorriente de pared a menos que la corriente indicada en la placa con el número de serie concuerde con la corriente local disponible. Esta unidad debe estar debidamente conectado a tierra para evitar posibles choques eléctricos mortales o lesiones graves al operador. Al hacer las conexiones, respete todos los códigos eléctricos locales. Cada dispensador debe tener un circuito eléctrico independiente. No use extensiones con esta unidad. No la conecte junto con otros dispositivos eléctricos al mismo tomacorriente. El interruptor de llave no corta el voltaje de línea al transformador primario. Desconecte siempre la alimentación eléctrica a la unidad para evitar lesiones personales antes de tratar de realizar tareas de mantenimiento. El servicio de los componentes internos de la caja de control eléctrico debe confiarse exclusivamente a personal calificado. Asegúrese de que todas las líneas de agua estén ajustadas y las unidades estén secas antes de hacer conexiones eléctricas!

A. Localize uma tomada de energia elétrica monofásica padrão de 20 AMP, 110 VAC, 60 Hz com conectores de aterramento para o dosador e o deque da bomba.

B. Passe o cabo de alimentação elétrica pela tomada elétrica aterrada da tensão e amperagem adequadas.

C. Conecte a caixa do transformador a uma tomada monofásica padrão de 20 AMP, 110 VAC. A unidade converterá internamente de 110 VAC para 24 VAC.

## 1.10 INICIALIZAÇÃO

A. Após fazer as conexões das bombas de xarope, energia elétrica, gás CO<sub>2</sub> e água, verifique se não há vazamentos.

B. Verifique se o Bag-In-Box contém xarope.

C. Ligue a água. Abra a válvula de alívio de pressão no tanque de carbonatação empurrando a alavanca da tampa da válvula e mantenha aberta até que a água flua da válvula de alívio. Feche (puxe) a válvula de alívio e ligue o gás CO<sub>2</sub>.

**⚠ ATENÇÃO** - Não opere o deque da bomba de carbonatação com o fornecimento de água desligado.

D. Para encher todas as linhas com água, gire o carbonador várias vezes operando as válvulas de dosagem.

1. Certifique-se de que um bom fluxo de água pura esteja estabilizado em cada válvula.

2. Ligue o CO<sub>2</sub> na fonte e certifique-se de que o regulador de alta pressão está ajustado a 75 PSIG.

### 1.10 INICIALIZAÇÃO - CONTÍNUO

3. Opere as válvulas até que os gases sejam expelidos da unidade.
  4. Conecte o motor da bomba de carbonatação.
  5. Ligue o interruptor da bomba localizado na caixa de controle.
  6. Ative as válvulas de água gaseificada para que a bomba de carbonatação gire várias vezes e um bom fluxo de água gaseificada esteja estabelecido. **NOTA:** O deque da bomba possui u recurso de intervalo de 3 minutos. Caso o intervalo ocorra, desligue o deque, e ligue novamente invertendo o interruptor na caixa de controle.
  7. Um regulador de gás de baixa pressão controle o fluxo de xarope para cada válvula de dosagem. Conecte os conectores BIB aos BIBs. Ajuste o regulador de baixa pressão para 65 PSIG. Ative todas as válvulas para limpar o ar das linhas de xarope.
- E. O compartimento do dosador deve então ser preenchido com cubos de gelo uma polegada abaixo do nível da abertura da porta.

### 1.11 AJUSTANDO A PROPORÇÃO

**NOTA:** Certifique-se de que os fluidos de água e xarope estejam frios antes de verificar a proporção em qualquer válvula.

- A. Remova a cobertura da válvula.
- B. Instale um separador de xarope sobre o difusor e através do bocal.
- C. Posicione o recipiente de proporção abaixo da válvula.
- D. Ative a válvula para uma quantidade conhecida de tempo, capturando todos os líquidos no recipiente de proporção.
- E. Ajuste a taxa de fluxo de água para a quantidade deseja (por exemplo, 3 – 3.75 oz/seg).
- F. Para aumentar o fluxo de água, gire o regulador em sentido horário 1/4 de volta de cada vez. Para diminuir, gire o regulador em sentido anti-horário 1/4 de volta de cada vez.
- G. Certifique-se de verificar novamente o fluxo cada vez que a proporção for ajustada.
- H. Após ajustar o fluxo de água, ajuste o xarope para a proporção desejada.
- I. Prossiga testando a válvula até que uma proporção consistente seja observada pelo menos três vezes consecutivas.
- J. Repita esses passos para cada válvula que for ajustada.

**CONFIGURAÇÃO PADRÃO DO FABRICANTE**

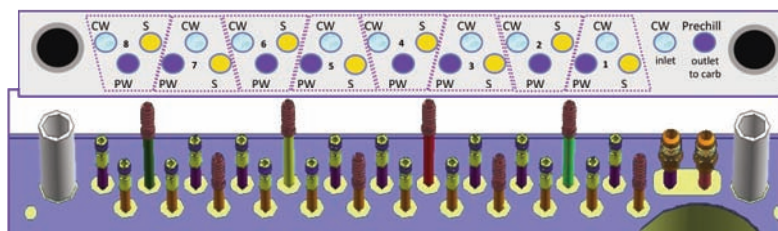


### 1.12 ALTERANDO AS OPÇÕES DE ÁGUA EM UMA VÁLVULA (ANTES DA INSTALAÇÃO)

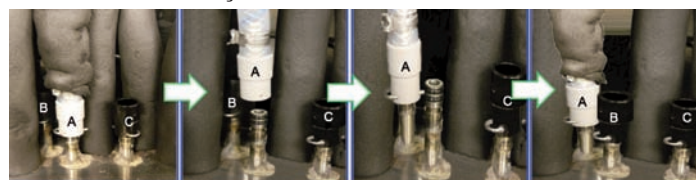
**NOTA:** Cada válvula possui uma saída de água pura e gaseificada designadas conforme especificado nos diagramas. Todas as saídas de água pura estão localizadas na linha frontal das saídas da placa fria. Todas as saídas de água gaseificada estão localizadas na linha traseira das saídas da placa fria. Consulte os diagramas para obter detalhes sobre as especificações padrão da válvula, designações das opções de água e operação da válvula interruptora.

- A. Remova a base do recipiente, a bandeja coletora de gotas e em seguida a placa de respingo.
- B. Remova o isolamento sobre a saída capeada correspondente à válvula sendo operada.
- C. Remova o grampo retentor da saída capeada e puxe a tampa, expondo a saída do encaixe.
- D. Remova o grampo de retenção do encaixe conector correspondente à válvula sendo operada.
- E. Puxe o conector da saída do encaixe.
- F. Empurre o conector na saída do encaixe que estava originalmente capeado.
- G. Pressione firmemente até que o conector se encaixe no local.
- H. Monte novamente o grampo de retenção. Se o grampo não puder ser montado novamente, aplique mais pressão para empurrar o encaixe ainda mais na tomada/saída.
- I. Monte o encaixe da tampa no outro encaixe da saída.
- J. Pressione firmemente até que a tampa se encaixe no lugar.
- K. Monte novamente o grampo de retenção. Se o grampo não puder ser montado, empurre a tampa um pouco mais na saída/tomada.
- L. Re-isole as linhas para garantir que os encaixes e tubos não fiquem expostos.
- M. Prossiga com a instalação.

**ESPECIFICAÇÕES DE OPÇÕES DE ÁGUA**



**OPERAÇÃO DA VÁLVULA COMUTADORA**



### 1.13 ALTERANDO AS OPÇÕES DE ÁGUA EM UMA VÁLVULA (APÓS A INSTALAÇÃO)

**NOTA:** É necessária a despressurização do dosador.

- A. Para obter os diagramas e ajustes de fábrica, consulte o Manual de Serviços e Operações PN 28-0897, disponível no website da Lancer.
- B. Desligue e desconecte o deque da bomba remota.
- C. Desligue o fornecimento de água para o deque da bomba remota e o dosador.

**⚠ ATENÇÃO** - Não desconecte ou corte nenhum tubo nesse momento. É necessária a despressurização.



**1.13 ALTERANDO AS OPÇÕES DE ÁGUA EM UMA VÁLVULA (APÓS A INSTALAÇÃO) - CONTÍNUO**

- D. Ative cada válvula até que cada válvula expila todo o gás. Desligue fornecimento de CO2. Ative cada válvula para garantir que a pressão seja esgotada.
- E. Abra cuidadosamente a válvula de alívio de CO2 no carbonatador para garantir que a despressurização seja completa.
- F. Desconecte o dosador e o deque da bomba remota da fonte de energia.
- G. Remova a base do recipiente primeiro, depois a placa de respingo, e em seguida a bandeja coletora.
- H. Cada válvula possui uma saída designada de água pura e gaseificada. Consulte o diagrama na Seção 1.12 para a ordem das saídas de água. **NOTA:** As linhas de xarope possuem conexões farpadas nas saídas e as linhas de água possuem conexões dole nas saídas. Todas as saídas de água pura estão localizadas na linha frontal. Todas as saídas de água gaseificada estão localizadas na linha traseira.
- I. Remova o isolamento sobre a tomada capeada correspondente à válvula sendo operada.
- J. Remova o grampo de retenção da saída capeada e puxe a tampa, expondo a saída da conexão.
- K. Remova o grampo de retenção do encaixe/conexão correspondente à válvula sendo operada.
- L. Puxe o conector da saída de conexão dole.
- M. Empurre o conector na saída de encaixe dole que estava originalmente capeado.
- N. Pressione firmemente até que o conector se encaixe no lugar.
- O. Monte novamente o grampo de retenção. Se o grampo não puder ser remontado, o conector pode precisar ser mais empurrado na saída/tomada.
- P. Monte o encaixe da tampa na outra conexão da saída dole.
- Q. Pressione firmemente até que a tampa se encaixe no lugar. Monte novamente o grampo de retenção.
- R. Re-isole as linhas para garantir que os encaixes e tubos não fiquem expostos.
- S. Ligue de volta o fornecimento de água para o deque da bomba.
- T. Abra a válvula de alívio de pressão no tanque de carbonatação levantando a alavanca da tampa da válvula e mantendo-a aberta até que a água flua da válvula de alívio. Feche a válvula de alívio e ligue o gás CO2.
- U. Conecte o dosador de volta na fonte de energia. NÃO conecte ou ligue o deque da bomba remota nesse momento.
- V. Siga o procedimento identificado em 1.10 para encher as linhas com água.
- W. Confira se não há vazamentos no sistema. Limpe a área de excesso de água.
- X. Substitua a bandeja coletora, a base do recipiente e a placa de respingo.

**1.14 OUTROS**

O derramamento de água quente no dreno pode causar rompimento do tubo de drenagem. Permite somente a entrada de água morna ou fria no tubo de drenagem. O derramamento de café, chá ou substâncias similares pode obstruir o tubo de drenagem.

**2. INSTRUÇÕES DE LIMPEZA E DESINFECÇÃO**

- A. Os procedimentos de limpeza e desinfecção aqui fornecidos são pertinentes ao equipamento Lancer identificado neste manual. Caso outro equipamento esteja sendo limpo, siga as orientações determinadas pelo fabricante do equipamento.
- B. O equipamento Lancer é embarcado da fábrica limpo e desinfetado de acordo com as orientações da NSF. O equipamento deve ser limpo e desinfetado após a instalação ser concluída. O operador do equipamento deve providenciar manutenção contínua conforme especificado neste manual e nas orientações do departamento de saúde local e estatal para garantir que os requisitos de operação e desinfecção sejam adequadamente cumpridos.
- C. A limpeza e desinfecção devem ser realizadas exclusivamente por pessoal treinado. Luvas sanitárias devem ser utilizadas durante as operações de limpeza e desinfecção. Precauções de segurança aplicáveis devem ser observadas. Advertências de instrução no produto sendo utilizado devem ser seguidas.

**2.1 SOLUÇÃO DE LIMPEZA**

Misture um detergente suave não abrasivo (por exemplo, Lauriléter sulfato de sódio, detergente) com água potável limpa a uma temperatura de 90 - 110°F (32-43°C). A proporção da mistura é de uma onça de limpador para dois galões de água. Prepare um mínimo de cinco galões de solução de limpeza. Não utilize limpadores abrasivos ou solventes pois eles podem causar danos permanentes na unidade. O enxágue deve ser completo, utilizando água potável limpa uma temperatura de 90-110°F (32-43°C). Extensões mais longas de linhas de produtos podem exigir que um volume adicional de solução de limpeza seja preparado.

**2.2 SOLUÇÃO DE DESINFECÇÃO**

Prepare soluções de desinfecção de acordo com as orientações de segurança e recomendações por escrito do fabricante. A solução deve ter de 50 a 100 partes por milhão (PPM) de cloro (por exemplo, hipoclorito de sódio ou alvejante). Um mínimo de cinco galões de solução de desinfecção deve ser preparado. Qualquer solução de desinfecção pode ser utilizada desde que seja preparada de acordo com as orientações de segurança e recomendações por escrito do fabricante, e tendo de 50 a 100 partes por milhão (PPM) de cloro. Extensões mais longas de linhas de produtos podem exigir que um volume adicional de solução de desinfecção seja preparado.

**⚠ ATENÇÃO** - Em caso de uso de um desinfetante em pó, dissolva o produto completamente com água quente antes de adicioná-lo ao sistema de xarope. Certifique-se de remover a solução desinfetante do dosador conforme instruções. Evite o contato de solução desinfetante com as placas de circuitos. NÃO UTILIZE detergentes e alvejantes fortes; esses produtos podem manchar e corroer vários materiais. NÃO UTILIZE espátulas de metal, objetos pontiagudos, palha de aço, esfregões, abrasivos ou solventes no dosador. NÃO UTILIZE água quente acima de 140° F (60° C). Isso pode danificar o dosador.

**2.3 LIMPEZA DIÁRIA**

- A. Utilizando a solução de limpeza, limpe a parte superior e todas as superfícies externas de aço inoxidável.
- B. Limpe a parte externa das válvulas de dosagem.
- C. Remova a base do recipiente, limpe a bandeja coletora e a base do recipiente e substitua a base do recipiente.
- D. Limpe todas as áreas de respingo utilizando um pano limpo embebido em solução de limpeza.
- E. Limpe as válvulas de bebidas conforme especificado pelo fabricante da válvula.

**2.4 LIMPEZA DO COMPARTIMENTO DE GELO – NO INÍCIO E MENSALMENTE**

- A. Desconecte a energia do dosador.
- B. Remova a Tampa superior.
- C. Derreta/dissolva todo o gelo que tiver restado no compartimento.
- D. Remova o Conjunto da Placa de Respingo, levantando e removendo-o do dosador.
- E. Utilize a Solução de Limpeza descrita na Seção 2, e um pano limpo ou escova macia para limpar todas as peças removíveis, laterais do compartimento de gelo e superfície da estrutura de alumínio.
- F. Repita o Passo E para todas as superfícies externas do dosador.
- G. Utilizando água quente, limpe/enxágue completamente a solução de limpeza.
- H. Com o uso de luvas sanitárias, molhe uma toalha de pano limpa na Solução Desinfetante, descrita na Seção 2, e lave todas as superfícies das peças removíveis, laterais do recipiente de gelo e a superfície da estrutura de alumínio.
- I. Repita o Passo H para todas as superfícies de metal e de plástico (não nas etiquetas) da parte externa do dosador.
- J. Com o uso de luvas sanitárias, monte novamente todas as partes removíveis.
- K. Encha a unidade com gelo e substitua a cobertura superior.
- L. Reconecte o Dosador à fonte de energia.

**2.5 LIMPEZA E DESINFECÇÃO DE COMPONENTES DE BEBIDAS E SISTEMAS BAG-IN-BOX**

Extensões maiores de linhas de produto podem exigir mais tempo para lavar e enxaguar as linhas do que o descrito abaixo.

- A. Desconecte o acoplamento de desconexão rápida do xarope dos pacotes de xarope e conecte o acoplamento a uma válvula bolsa removida de um pacote Bag-in-Box (BIB) vazio.
- B. Coloque a linha de entrada de xarope em um recipiente limpo cheio de água potável, limpa e em temperatura ambiente. Ative a válvula até que a água seja dispensada. Lave e enxágue a linha e os encaixes por um tempo mínimo de 60 segundos para remover todos os traços de produtos residuais.
- C. Prepare a solução desinfetante. Coloque a linha de entrada do xarope em um contêiner cheio de solução desinfetante.
- D. Ative a válvula e extraia a solução desinfetante através da linha por um tempo mínimo de 60 segundos. Isso garantirá que a linha é lavada e preenchida com solução desinfetante. Deixe a linha em espera com pelo menos trinta minutos.
- E. Remova a válvula bolsa do acoplamento de desconexão rápida e reconecte a linha de entrada de xarope ao pacote de xarope. Prepare a unidade para operar.
- F. Extraia bebidas para encher as linhas e para lavar a solução desinfetante do dosador.
- G. Teste o dosador para confirma a operação correta. Prove o produto dispensado para garantir que não haja um gosto estranho. Caso haja gosto estranho, enxágue novamente o sistema de xaropes.
- H. Repita os procedimentos de limpeza, enxágue e desinfecção para cada válvula e circuito.

**⚠ ATENÇÃO** - Após a desinfecção, enxague com um produto de uso final até que não haja gosto residual. Não utilize água doce. Isso é um requisito da NSF. Solução desinfetante residual deixada no sistema cria um risco à saúde.

**3. VÁLVULAS**

As válvulas podem ser limpas e desinfetadas (ver preparo na Seção 2) da mesma maneira.

1. Remova a cobertura e desconecte a energia para que a válvula não seja ativada durante o procedimento de limpeza. Remova o bocal e o difusor. Lave essas peças na solução de limpeza, em seguida mergulhe-as em solução desinfetante por 15 minutos.
2. Inspeção visualmente em torno da área do bocal para resíduos de xarope. Essa área pode ser limpa com água morna e pano ou com a escova bocal fornecida. Enxugue a alavanca de distribuição.
3. Com o uso de luvas sanitárias, remova, drene e seque o bocal e o difusor.
4. Com o uso de luvas sanitárias, substitua o difusor e gire o bocal no lugar.
5. Conecte a energia e substitua a cobertura. A válvula está pronta para operar.

**LANCER**

EM CONSIDERAÇÃO AO NOSSO MEIO AMBIENTE,  
O MANUAL DE OPERAÇÃO E MANUTENÇÃO COMPLETO (PN 28-0897) ESTÁ  
DISPONÍVEL ONLINE OU PARA DOWNLOAD EM [WWW.LANCERCORP.COM](http://WWW.LANCERCORP.COM) PARA  
SUA CONVENIÊNCIA, DIGITALIZE ESTE CÓDIGO QR COM UM DISPOSITIVO  
MÓVEL (APP NECESSÁRIO) PARA ACESSO IMEDIATO

